

# 精準控溫 靈活調節精細至5°C

## Precise Controls - Flexible Adjustments as Detailed as 5°C

只需輕觸按鍵就能在40°C-100°C之間輕鬆設定溫度，溫度調節精細至5°C，用家可更精準掌控水溫，隨心選擇更合適的溫度輕鬆沖泡咖啡、奶粉等各式飲品。

Simply tap the buttons to control the water temperature between 40°C-100°C and as precisely as 5°C. Users can adjust the temperature of water to better suit their personal needs.



40°C - 50°C  
沖蜜糖水 Honey Water

有效保留豐富的酶和維他命  
Effectively preserves all the enzymes and vitamins



65°C - 70°C  
沖奶粉 Milk Powder

有效殺滅細菌同時避免破壞奶粉營養\*  
Effectively kills bacteria and prevents the nutrition of the milk powder being damaged



85°C - 90°C  
沖咖啡 Coffee

濃淡適中，口感香醇  
Provides a suitable flavor and a rich texture



95°C - 100°C  
沖普洱茶 Pu Er Tea

保持溫潤口感，有效萃取茶中營養元素  
Retains a warm and refreshing taste, effectively extracts the nutrition from the tea leaves

查看產品詳情  
FOR MORE DETAILS



觀看產品視頻  
WATCH PRODUCT VIDEO



\* 2007 年世界衛生組織 (WHO) 針對沖泡一歲以下嬰兒配方奶的建議水溫。餵食前，應將牛奶放置到適當溫度後 (36-40°C)，確保不會燙傷嬰兒。水溫視個人偏好及食材等具體因素而有差異。

\* 2007 World Health Organization gave a recommended water temperature regarding mixing baby milk powder. Before feeding, the milk should be lowered to a 36°C-40°C range to ensure that the baby is not burnt. Actual temperature can be adjusted according to personal preference and ingredients.

### 規格 Specifications

型號 Model	KTV-215
電壓 / 頻率 Voltage / Frequency	220 - 240V ~ 50 / 60 Hz
功率 Power	1,500 - 1,800 W
溫度調節範圍 Thermostat	40 - 100 °C
機身尺寸 Product Dimensions	(H) 243 mm (W) 208 mm (D) 153 mm
容量 Capacity	1.5 L
淨重 Net Weight	1.82 kg
總重連包裝 Gross Weight (w / Packing)	2.30 kg

### 三種顏色可供選擇 3 Colour Options



湖水藍 Lake Blue  
KTV-215BL



雪白 Snow White  
KTV-215WT



碳灰 Charcoal Grey  
KTV-215GY

### 電熱水壺系列 Water Kettle Series



全新  
無線玻璃電熱水壺  
Cordless Glass  
Water Kettle  
KTF-212



無線控溫養生壺  
Cordless Temperature  
Control Health Kettle  
KTG-120

產品規格及設計如有變更，恕不另行通知。最新版本以www.germanpool.com網上版為準。  
Specifications are subject to change without prior notice. Refer to www.germanpool.com for the most up-to-date version.

中英文版本如有出入，一概以中文版為準。  
If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the Chinese version shall prevail.

德國寶 (香港) 有限公司  
GERMAN POOL (HONG KONG) LIMITED



#### 香港 Hong Kong

士巴丹拿新貿工商中心地舖 Upper G/F, Newport Centre, Tokwawan T. +852 2773 2828  
九龍彌敦道 MegaBox L5-5舖 Shop L5-5, MegaBox, Kowloon Bay T. +852 3907 0356  
灣仔彌敦道置業中心2樓 2/F, iHome Centre, Lockhart Road, Wan Chai T. +852 3110 2030

#### 中國 China

佛山市順德區大良街道 8 Xinwang Road, Wusha, DaLiang, T. +86 757 2219 6688  
五沙新苑路8號 Shunde District, Foshan City

#### 澳門 Macau

保利街新貿工業大廈 Edifício Industrial Pou Fung, R. de Francisco Xavier Pereira T. +853 2875 2699



更多產品資訊



© 版權所有。未獲本公司授權，不得翻印、複製或使用本單張作任何商業用途。  
© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this leaflet is not allowed

KTV-215-PS-19(3)

GERMAN POOL



德國寶

SINCE 1982



榮獲香港品牌局頒授  
卓越品牌及10年成就獎

## 真空無線控溫電熱水壺

新一代二合一真空電熱水壺

全新



www.germanpool.com

德國寶 (香港) German Pool HK

德國寶

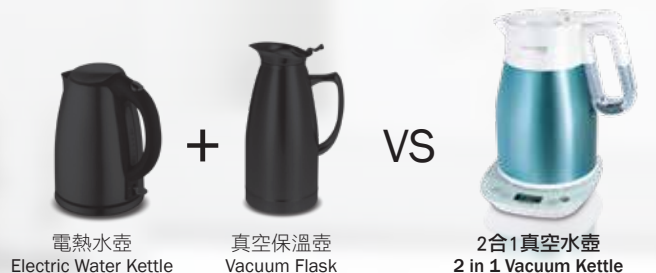
CORDLESS TEMPERATURE CONTROL VACUUM KETTLE

# 煲水・保溫 合二為一

Boiling and Insulating Combined into One

突破性集合電熱水壺和真空保溫壺的功能於一身，德國寶2合1真空水壺既可快速煲水，又可做到12小時超長保溫，配合40°C-100°C精準控溫，用戶可靈活調節煲水或保溫溫度，更節能，更方便。

Combining water kettles and insulating flasks into one, German Pool 2 in 1 Vacuum Water Kettle can swiftly boil water, as well as keeping it warm throughout 12 hours, equipped with 40°C-100°C precision controls, the user can flexibly control the water temperature to their own need, making it much more safe and eco-friendly.



傳統需要先煲水，再倒入真空壺保溫  
Usually we have to boil water first, and then pour into a vacuum flask to keep warm

現在，煲水、保溫一Take過實現  
Now, we can boil water and keep it warm in one kettle

# 12小時超長保溫 持久節能

Hours Thermal Insulating | Energy Saving

德國寶真空水壺特設雙重保溫功能，8小時真空保溫，無需用電，持久保溫又節能；4小時電子恆溫，長效保持溫度恆定，隨時可享溫潤暖水。

German Pool Vacuum Kettle comes with dual keep warm functions. Keeping warm up to 8 hours without any energy input; 4 hours of electric temperature regulating, effectively stabilizing the water temperature, enabling you to enjoy warm water whenever you please.

## 真空保溫技術 Vacuum Insulation Technology

### 外層 Outer Wall

耐高溫防燙手  
Heat resistant

### 真空層 Vacuum Layer

真空隔熱，防止熱量流失  
Vacuum insulation, preventing heat loss

### 內層 Inner Layer

食品級304高級不銹鋼  
FDA approved 304 Stainless Steel



## 8小時真空保溫 8 Hours of Vacuum Insulation

雙層不銹鋼真空層有效阻隔熱量流失，無需用電都可長效保溫達8小時\*，有效節能。

A vacuum layer between the double layers of stainless steel effectively reduces heat loss, lasting heat up to 8 hours\*.

## 4小時電子恆溫 4 Hours of Electric Temperature Regulating

微電腦智能精準控溫，低於設置溫度時自動加熱保溫，有效保持溫度恆定達4小時。

Accurate controls of the temperature via micro-computers, the system will automatically heat up to sustain a constant temperature, effectively keeping up the temperature up to 4 hours.

\*測試保溫效力為8小時（≥59°C），實際保溫效力受設置溫度、環境溫度、水量等因素影響而有差異。在室溫29°C下，以100°C滾水為例。

\*Test shows vacuum insulation to last for 8 hours（≥59°C），results may vary due to surrounding temperatures and amount of water. In room temperatures of 29°C, using water of 100°C as an example.

# 貼心設計

Thoughtful Designs

## 快速煲水 無需久等 Fast and Efficient Heating



英國進口高效溫控器

真空加熱配合Strix極速加熱技術，快速升溫，煲水無需久等。

Vacuum insulation combined with Strix heating technology, makes this kettle superior to other normal kettles.

## 無線壺身 Cordless Kettle



獨立電源底座，無線壺身，無論是為水壺注水還是沖泡都更加方便。

Independent power stand, cordless kettle design, making filling and pouring much more easier.

## 向重金屬說不 Say No to Heavy Metals



真空壺內膽採用304不銹鋼，煲水時不僅無異味，更不會釋出有害重金屬。

The Vacuum Kettle interior uses 304 Stainless Steel, avoiding unusual tastes in the water as well as heavy metals when boiling.

## 不再翻煲「千滾水」 No Need to Re-Boil the Same Kettle of Water Over Again



真空壺有效持久保溫，並可通過LCD顯示屏可隨時了解現時壺內的水溫，毋需再翻煲熱水，飲水更放心。

The Vacuum Kettle effectively keeps water warm, and through the LCD monitor can be informed of the temperature inside the kettle. No need to re-boil water again while avoid producing harmful substances.

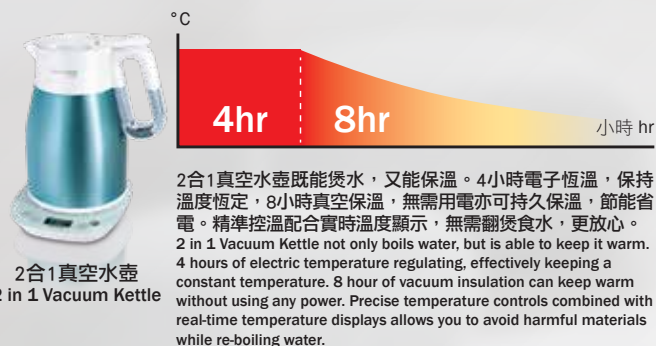
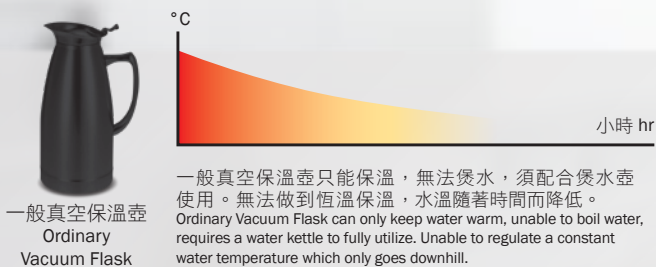
## 多重安全保護 Multi-Safety Protection Mechanisms



內置自動排壓和傾倒防噴灑功能，有效防止水壺爆裂及燙傷，確保安全。

Built in automatic pressure-releasing & tilt-proof mechanisms to ensure safety operation.

## 保溫效能對比 Keep Warm Effect Comparision



效果示意圖只供參考。Above graphics are for reference only.